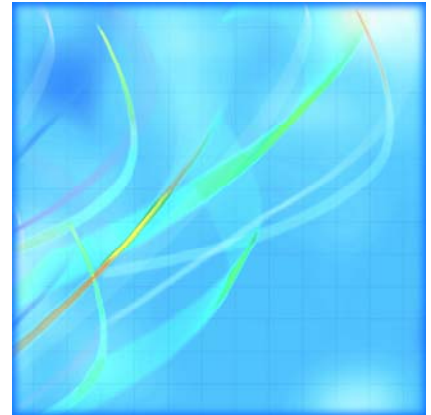


# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)



Août 2008



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

|   |                |
|---|----------------|
| Service de renseignements   | 1-800-263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| Télécopieur   | 1-877-287-4369 |

Appels locaux ou internationaux :

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| Service de renseignements | 1-613-951-8116 |
| Télécopieur               | 1-613-951-0581 |

### Programme des services de dépôt

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| Service de renseignements | 1-800-635-7943 |
| Télécopieur               | 1-800-565-7757 |

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-008-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de choisir la rubrique « Publications » > « Publications Internet gratuites ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)

Août 2008

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2008 et le © Ministre des Transports, 2008

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 2008

Nº 51-008-X au catalogue

ISSN 1911-6349

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 51-008-X).

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Informations pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

## Remerciements

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports et Norah Hillary, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Rose Krakower, John Scollari, Bev Pomfret, Sylvie Savard et Jim Charinos ont contribué à la préparation de cette publication.

# Table des matières

---

|  |          |
|--|----------|
| <b>Faits saillants</b>                                   | <b>4</b> |
| <b>Analyse</b>   | <b>5</b> |
| <b>Produits connexes</b>                                 | <b>6</b> |
| <b>Tableaux statistiques</b>                             |          |
| 1 Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération | 10       |
| 2 Mouvements itinérants                                  | 12       |
| 2-1 par classe et type d'opération                       | 12       |
| 2-2 par groupe motopropulseur                            | 14       |
| 2-3 par groupe de poids d'aéronefs                       | 16       |
| 3 Mouvements locaux par type d'opération                 | 18       |
| <b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>     |          |
| Méthodologie de l'enquête                                | 19       |
| Normes de qualité et restrictions des données            | 21       |
| <b>Appendice</b>   |          |
| I Facteurs influents sur les données                     | 22       |
| II Lexique   | 23       |

## Faits saillants

- Goose Bay (Terre-Neuve-et-Labrador) a été l'aéroport le plus actif en mouvements itinérants en août, enregistrant 3 026 décollages et atterrissages, une baisse de 3,2 % par rapport à août 2007. Tous ces mouvements étaient des mouvements itinérants (des mouvements d'un aéroport vers un autre).
- Welland/Niagara Central (Ontario) a été l'aéroport le plus actif pour les mouvements locaux (des vols qui restent aux alentours de l'aéroport), avec 3 020 décollages et atterrissages en août 2008, une hausse de 31,4 % comparé à août 2007.

### Tableau explicatif 1

#### Distribution des mouvements d'aéronefs sans tour de contrôle avec ceux de la même période l'année précédente

|                                   | Août 2007     | Août 2008     | Taux de variation, août 2007 sur août 2008 | Total depuis le début de l'année |                | Taux de variation 2007 sur 2008 |
|-----------------------------------|---------------|---------------|--|----------------------------------|----------------|---------------------------------|
|                                   |               |               |  | 2007                             | 2008           |                                 |
|                                   | nombre        |               | pourcent                                   | nombre                           |                | pourcent                        |
| <b>Total</b>                      | <b>84 284</b> | <b>68 181</b> | <b>-19,1</b>                               | <b>497 140</b>                   | <b>436 370</b> | <b>-12,2</b>                    |
| <b>Mouvements itinérants</b>      |               |               |  |                                  |                |                                 |
| Transporteur                      | 39 331        | 35 527        | -9,7                                       | 253 874                          | 245 437        | -3,3                            |
| Autres commerciaux                | 3 459         | 3 952         | 14,3                                       | 19 225                           | 20 274         | 5,5                             |
| Privés                            | 9 023         | 7 536         | -16,5                                      | 41 971                           | 37 599         | -10,4                           |
| Officiels                         |               |               |  |                                  |                |                                 |
| Civils                            | 1 937         | 1 839         | -5,1                                       | 12 347                           | 12 094         | -2,0                            |
| Militaires                        | 1 215         | 1 315         | 8,2  | 10 486                           | 10 834         | 3,3                             |
| <b>Total</b>                      | <b>56 282</b> | <b>51 440</b> | <b>-8,6</b>                                | <b>345 355</b>                   | <b>334 208</b> | <b>-3,2</b>                     |
| <b>Mouvements locaux</b>          |               |               |  |                                  |                |                                 |
| Civils                            | 14 772        | 13 916        | -5,8                                       | 104 720                          | 81 608         | -22,1                           |
| Militaires                        | 96            | 242           | 152,1                                      | 228                              | 1 383          | 506,6                           |
| <b>Total</b>                      | <b>14 868</b> | <b>14 158</b> | <b>-4,8</b>                                | <b>104 948</b>                   | <b>82 991</b>  | <b>-20,9</b>                    |
| Nombre d'aéroports dans l'enquête | 120           | 117           | ...  | 120                              | 117            | ...                             |

## Analyse

---

En août 2008, le nombre de décollages et d'atterrissages aux 117 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne a atteint 68 181 mouvements, en baisse de 19,1 % par rapport aux 84 284 décollages et atterrissages enregistrés à partir de 120 aéroports en août 2007. Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional (Ontario) a été l'aéroport le plus actif en août 2008, ayant enregistré 3 379 mouvements.

Les aéroports ont enregistré 51 440 mouvements itinérants (des mouvements d'un aéroport vers un autre) en août 2008, une baisse de 8,6 % par rapport au même mois de l'année précédente. Goose Bay (Terre-Neuve-et-Labrador) a été l'aéroport le plus actif en mouvements itinérants en août, enregistrant 3 026 décollages et atterrissages, une baisse de 3,2 % par rapport à août 2007.

Les aéroports ont enregistré 14 158 mouvements locaux (des vols qui restent aux alentours de l'aéroport) en août 2008, une baisse de 4,8 % par rapport au même mois de l'année précédente. Welland/Niagara Central (Ontario) était l'aéroport le plus actif pour les mouvements locaux, avec 3 020 décollages et atterrissages en août 2008, une hausse de 31,4 % comparé à août 2007.

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

|          |  |
|----------|--|
| 51-007-X | Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141)                         |
| 51-206-X | Aviation civile canadienne   |
| 51-207-X | Statistiques des affrètements aériens  |
| 51-209-X | Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)        |
| 51-210-X | Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577) |

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

|          |  |
|----------|--|
| 401-0007 | Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel             |
| 401-0008 | Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel                                       |
| 401-0009 | Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel   |
| 401-0010 | Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel       |
| 401-0011 | Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel   |
| 401-0012 | Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel                                  |
| 401-0013 | Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel                      |
| 401-0014 | Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel |
| 401-0015 | Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel                           |



|          |  |
|----------|--|
| 401-0016 | Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel   |
| 401-0017 | Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel |
| 401-0018 | Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel   |
| 401-0019 | Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel                            |
| 401-0020 | Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel                |
| 401-0021 | Mouvements mensuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne                                   |
| 401-0022 | Mouvements mensuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne  |
| 401-0023 | Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel  |
| 401-0024 | Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel  |
| 401-0025 | Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel  |
| 401-0026 | Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel              |
| 401-0027 | Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel  |
| 401-0028 | Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel   |
| 401-0029 | Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel                             |
| 401-0030 | Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel  |
| 401-0031 | Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel                                  |
| 401-0032 | Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel  |
| 401-0033 | Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel  |
| 401-0034 | Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel  |

|          |  |
|----------|--|
| 401-0035 | Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel             |
| 401-0036 | Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel |
| 401-0037 | Mouvements annuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne                    |
| 401-0038 | Mouvements annuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne                         |

---

### **Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

|      |  |
|------|--|
| 2715 | Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs |
|------|--|

---

### **Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada**

---

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1**  
**Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération**

|  | Nombre de jours<br>rapportés durant<br>le mois en cours | Total,<br>mouvements<br>itinérants et locaux | Total,<br>mouvements<br>itinérants | Total,<br>mouvements<br>locaux |
|--|---|--|------------------------------------|--------------------------------|
|  |   | nombre                                       |                                    |                                |
| Aklavik, Territoires du Nord-Ouest           | 27  | 192  | 192                                | 0                              |
| Amos Municipal, Québec                       | 30  | 304  | 160                                | 144                            |
| Arviat, Nunavut                              | 28  | 229  | 229                                | 0                              |
| Baie-Comeau, Québec                          | 31  | 910  | 854                                | 56                             |
| Baker Lake, Nunavut                          | 31  | 1 080  | 1 068                              | 12                             |
| Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario | 31  | 3 379  | 860                                | 2 519                          |
| Bathurst, Nouveau-Brunswick                  | 31  | 286  | 286                                | 0                              |
| Beaver Creek, Yukon                          | 17  | 46   | 46                                 | 0                              |
| Berens River, Manitoba                       | ..  | 230  | ..                                 | ..                             |
| Bloodvein River, Manitoba                    | ..  | 136  | ..                                 | ..                             |
| Brochet, Manitoba                            | ..  | 70   | ..                                 | ..                             |
| Bromont, Québec                              | 31  | 889  | 717                                | 172                            |
| Buffalo Narrows, Saskatchewan                | 30  | 821  | 805                                | 16                             |
| Burwash, Yukon                               | 17  | 64   | 64                                 | 0                              |
| Cambridge Bay, Nunavut                       | 31  | 996  | 914                                | 82                             |
| Cape Dorset, Nunavut                         | 16  | 89   | 89                                 | 0                              |
| Charlo, Nouveau-Brunswick                    | 29  | 151  | 151                                | 0                              |
| Chesterfield Inlet, Nunavut                  | 23  | 87   | 87                                 | 0                              |
| Chevery, Québec                              | 27  | 279  | 279                                | 0                              |
| Chibougamau/Chapais, Québec                  | 31  | 609  | 593                                | 16                             |
| Comox, Colombie-Britannique                  | 31  | 1 816  | 1 816                              | 0                              |
| Coral Harbour, Nunavut                       | 27  | 154  | 154                                | 0                              |
| Cross Lake, Manitoba                         | ..  | 126  | ..                                 | ..                             |
| Dauphin, Manitoba                            | 31  | 601  | 339                                | 262                            |
| Dawson, Yukon                                | 31  | 892  | 835                                | 57                             |
| Dawson Creek, Colombie-Britannique           | 31  | 748  | 710                                | 38                             |
| Déline, Territoires du Nord-Ouest            | 27  | 210  | 210                                | 0                              |
| Digby, Nouvelle-Écosse                       | 24  | 201  | 201                                | 0                              |
| Digby Island, Colombie-Britannique           | 25  | 214  | 214                                | 0                              |
| Drummondville, Québec                        | 28  | 731  | 397                                | 334                            |
| Dryden Regional, Ontario                     | 31  | 1 431  | 1 359                              | 72                             |
| Eastmain River, Québec                       | 12  | 52   | 52                                 | 0                              |
| Elliot Lake Municipal, Ontario               | 31  | 634  | 488                                | 146                            |
| Eureka, Nunavut                              | 23  | 116  | 116                                | 0                              |
| Faro, Yukon                                  | 28  | 198  | 198                                | 0                              |
| Flin Flon, Manitoba                          | 31  | 424  | 424                                | 0                              |
| Fort Frances Municipal, Ontario              | 31  | 750  | 750                                | 0                              |
| Fort Good Hope, Territoires du Nord-Ouest    | 8   | 58   | 58                                 | 0                              |
| Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest        | 19  | 153  | 153                                | 0                              |
| Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest    | 1   | 2  | 2                                  | 0                              |
| Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest   | 11  | 33   | 33                                 | 0                              |
| Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest      | 31  | 260  | 260                                | 0                              |
| Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest        | 31  | 637  | 621                                | 16                             |
| Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest  | 21  | 92   | 92                                 | 0                              |
| Gaspé, Québec                                | 30  | 452  | 440                                | 12                             |
| Geraldton, Ontario                           | 31  | 571  | 571                                | 0                              |
| Gillam, Manitoba                             | 30  | 1 018  | 1 018                              | 0                              |
| Gjoa Haven, Nunavut                          | 27  | 208  | 165                                | 43                             |
| Gods Lake Narrows, Manitoba                  | ..  | 142  | ..                                 | ..                             |
| Gods River, Manitoba                         | ..  | 154  | ..                                 | ..                             |
| Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador           | 31  | 3 026  | 3 026                              | 0                              |
| Grise Fiord, Nunavut                         | 9   | 24   | 24                                 | 0                              |
| Guelph, Ontario                              | 28  | 1 696  | 0                                  | 1 696                          |
| Hall Beach, Nunavut                          | 29  | 416  | 416                                | 0                              |
| Havre St-Pierre, Québec                      | 31  | 1 376  | 1 376                              | 0                              |
| Hay River, Territoires du Nord-Ouest         | 31  | 625  | 608                                | 17                             |
| Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario      | 18  | 98   | 98                                 | 0                              |
| Igloolik, Nunavut                            | 26  | 316  | 316                                | 0                              |
| Ilford, Manitoba                             | ..  | 44   | ..                                 | ..                             |
| Island Lake, Manitoba                        | 27  | 895  | 893                                | 2                              |
| Kapuskasing, Ontario                         | 31  | 501  | 341                                | 160                            |
| Kimmirut, Nunavut                            | 13  | 58   | 56                                 | 2                              |
| Kugaaruk, Nunavut                            | 30  | 427  | 385                                | 42                             |
| Kugluktuk, Nunavut                           | 31  | 718  | 500                                | 218                            |
| Lac Brochet, Manitoba                        | ..  | 136  | ..                                 | ..                             |
| Little Grand Rapids, Manitoba                | ..  | 244  | ..                                 | ..                             |
| Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec              | 31  | 526  | 502                                | 24                             |
| Mayo, Yukon                                  | 31  | 807  | 793                                | 14                             |

Tableau 1 – suite

Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération

|   | Nombre de jours<br>rapportés durant<br>le mois en cours | Total,<br>mouvements<br>itinérants et locaux | Total,<br>mouvements<br>itinérants | Total,<br>mouvements<br>locaux |
|---|---|--|------------------------------------|--------------------------------|
|   |   | nombre                                       |                                    |                                |
| Moosonee, Ontario                             | 31  | 1 597  | 1 583                              | 14                             |
| Muskoka, Ontario                              | 31  | 2 707  | 2 007                              | 700                            |
| Nakina, Ontario                               | 31  | 443  | 443                                | 0                              |
| Nanisivik, Nunavut                            | 13  | 52   | 42                                 | 10                             |
| Natashquan, Québec                            | 30  | 243  | 243                                | 0                              |
| Norway House, Manitoba                        | 31  | 348  | 348                                | 0                              |
| Old Crow, Yukon                               | 29  | 116  | 116                                | 0                              |
| Oxford House, Manitoba                        | ..  | 248  | ..                                 | ..                             |
| Pabok, Québec                                 | 21  | 66   | 66                                 | 0                              |
| Peterborough, Ontario                         | 31  | 2 445  | 834                                | 1 611                          |
| Pickle Lake, Ontario                          | 31  | 1 820  | 1 798                              | 22                             |
| Pikwitonei, Manitoba                          | ..  | 20   | ..                                 | ..                             |
| Pond Inlet, Nunavut                           | 26  | 197  | 197                                | 0                              |
| Poplar River, Manitoba                        | ..  | 238  | ..                                 | ..                             |
| Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique | 31  | 1 827  | 1 827                              | 0                              |
| Pukatawagan, Manitoba                         | ..  | 195  | ..                                 | ..                             |
| Qikiqtarjuaq, Nunavut                         | 23  | 106  | 106                                | 0                              |
| Quesnel, Colombie-Britannique                 | 30  | 462  | 416                                | 46                             |
| Red Lake, Ontario                             | 31  | 2 088  | 2 036                              | 52                             |
| Red Sucker Lake, Manitoba                     | ..  | 150  | ..                                 | ..                             |
| Repulse Bay, Nunavut                          | 23  | 143  | 124                                | 19                             |
| Resolute Bay, Nunavut                         | 31  | 481  | 481                                | 0                              |
| Rimouski, Québec                              | 31  | 459  | 313                                | 146                            |
| Roberval, Québec                              | 31  | 651  | 621                                | 30                             |
| Sandspit, Colombie-Britannique                | 31  | 1 037  | 1 025                              | 12                             |
| Sanikiluaq, Nunavut                           | 20  | 86   | 86                                 | 0                              |
| Shamattawa, Manitoba                          | ..  | 262  | ..                                 | ..                             |
| Sherbrooke, Québec                            | 31  | 1 492  | 539                                | 953                            |
| South Indian Lake, Manitoba                   | ..  | 64   | ..                                 | ..                             |
| St. Theresa Point, Manitoba                   | 27  | 392  | 392                                | 0                              |
| Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador         | 31  | 179  | 179                                | 0                              |
| Stony Rapids, Saskatchewan                    | 31  | 1 396  | 1 368                              | 28                             |
| Sydney, Nouvelle-Écosse                       | 31  | 713  | 641                                | 72                             |
| Tadoule Lake, Manitoba                        | ..  | 50   | ..                                 | ..                             |
| Taloyoak, Nunavut                             | 31  | 241  | 231                                | 10                             |
| Teslin, Yukon                                 | 22  | 51   | 51                                 | 0                              |
| The Pas, Manitoba                             | 31  | 407  | 407                                | 0                              |
| Thicket Portage, Manitoba                     | ..  | 12   | ..                                 | ..                             |
| Tofino, Colombie-Britannique                  | 31  | 983  | 925                                | 58                             |
| Trois-Rivières, Québec                        | 31  | 2 350  | 1 451                              | 899                            |
| Tulita, Territoires du Nord-Ouest             | 21  | 261  | 261                                | 0                              |
| Ulukhako/Holman, Territoires du Nord-Ouest    | 27  | 66   | 66                                 | 0                              |
| Waskaganish, Québec                           | 23  | 294  | 226                                | 68                             |
| Watson Lake, Yukon                            | 31  | 733  | 713                                | 20                             |
| Welland/Niagara Central, Ontario              | 31  | 3 221  | 201                                | 3 020                          |
| Whale Cove, Nunavut                           | 23  | 81   | 81                                 | 0                              |
| Wrigley, Territoires du Nord-Ouest            | 11  | 37   | 37                                 | 0                              |
| York Landing, Manitoba                        | ..  | 62   | ..                                 | ..                             |
| Yorkton Municipal, Saskatchewan               | 31  | 751  | 555                                | 196                            |
| <b>Total (117)</b>                            | <b>31</b>   | <b>68 181</b>                                | <b>51 440</b>                      | <b>14 158</b>                  |

**Tableau 2-1**  
**Mouvements itinérants par classe et type d'opération**

|   | Total,<br>mouvements<br>itinérants | Intérieurs   |                       |        | Internationaux |                       |        | Officiels |            |
|---|------------------------------------|--------------|-----------------------|--------|----------------|-----------------------|--------|-----------|------------|
|   |                                    | Transporteur | Autres<br>commerciaux | Privés | Transporteur   | Autres<br>commerciaux | Privés | Civils    | Militaires |
| nombre  |                                    |              |                       |        |                |                       |        |           |            |
| Aklavik, Territoires du Nord-Ouest              | 192                                | 188          | 0                     | 0      | 0              | 0                     | 0      | 4         | 0          |
| Amos Municipal, Québec                          | 160                                | 43           | 12                    | 95     | 0              | 0                     | 0      | 10        | 0          |
| Arviat, Nunavut                                 | 229                                | 219          | 3                     | 5      | 0              | 0                     | 0      | 2         | 0          |
| Baie-Comeau, Québec                             | 854                                | 637          | 34                    | 86     | 0              | 0                     | 2      | 92        | 3          |
| Baker Lake, Nunavut                             | 1 068                              | 813          | 231                   | 20     | 0              | 0                     | 0      | 4         | 0          |
| Barrie-Orillia-Lake Simcoe<br>Regional, Ontario | 860                                | 328          | 140                   | 306    | 9              | 1                     | 32     | 44        | 0          |
| Bathurst, Nouveau-Brunswick                     | 286                                | 236          | 8                     | 25     | 0              | 0                     | 0      | 13        | 4          |
| Beaver Creek, Yukon                             | 46                                 | 1            | 9                     | 22     | 1              | 1                     | 12     | 0         | 0          |
| Bromont, Québec                                 | 717                                | 67           | 264                   | 328    | 4              | 0                     | 6      | 39        | 9          |
| Buffalo Narrows, Saskatchewan                   | 805                                | 714          | 3                     | 40     | 1              | 0                     | 0      | 24        | 23         |
| Burwash, Yukon                                  | 64                                 | 11           | 0                     | 49     | 0              | 0                     | 4      | 0         | 0          |
| Cambridge Bay, Nunavut                          | 914                                | 764          | 95                    | 32     | 0              | 0                     | 0      | 19        | 4          |
| Cape Dorset, Nunavut                            | 89                                 | 80           | 6                     | 2      | 0              | 0                     | 0      | 1         | 0          |
| Charlo, Nouveau-Brunswick                       | 151                                | 38           | 8                     | 68     | 0              | 0                     | 21     | 16        | 0          |
| Chesterfield Inlet, Nunavut                     | 87                                 | 87           | 0                     | 0      | 0              | 0                     | 0      | 0         | 0          |
| Chevery, Québec                                 | 279                                | 256          | 16                    | 5      | 0              | 0                     | 0      | 2         | 0          |
| Chibougamau/Chapais, Québec                     | 593                                | 301          | 169                   | 86     | 0              | 0                     | 1      | 16        | 20         |
| Comox, Colombie-Britannique                     | 1 816                              | 1 180        | 4                     | 25     | 3              | 0                     | 3      | 12        | 589        |
| Coral Harbour, Nunavut                          | 154                                | 146          | 2                     | 2      | 0              | 0                     | 0      | 2         | 2          |
| Dauphin, Manitoba                               | 339                                | 127          | 81                    | 104    | 0              | 0                     | 1      | 12        | 14         |
| Dawson, Yukon                                   | 835                                | 438          | 115                   | 239    | 13             | 0                     | 16     | 12        | 2          |
| Dawson Creek,<br>Colombie-Britannique           | 710                                | 388          | 34                    | 214    | 0              | 0                     | 2      | 8         | 64         |
| Déline, Territoires du Nord-Ouest               | 210                                | 207          | 0                     | 2      | 0              | 0                     | 0      | 1         | 0          |
| Digby, Nouvelle-Écosse                          | 201                                | 4            | 77                    | 109    | 0              | 0                     | 2      | 8         | 1          |
| Digby Island, Colombie-Britannique              | 214                                | 204          | 10                    | 0      | 0              | 0                     | 0      | 0         | 0          |
| Drummondville, Québec                           | 397                                | 79           | 74                    | 238    | 0              | 0                     | 4      | 0         | 2          |
| Dryden Regional, Ontario                        | 1 359                              | 855          | 129                   | 109    | 4              | 0                     | 18     | 160       | 84         |
| Eastmain River, Québec                          | 52                                 | 52           | 0                     | 0      | 0              | 0                     | 0      | 0         | 0          |
| Elliot Lake Municipal, Ontario                  | 488                                | 214          | 154                   | 99     | 0              | 0                     | 0      | 21        | 0          |
| Eureka, Nunavut                                 | 116                                | 59           | 1                     | 2      | 50             | 1                     | 1      | 2         | 0          |
| Faro, Yukon                                     | 198                                | 181          | 0                     | 17     | 0              | 0                     | 0      | 0         | 0          |
| Flin Flon, Manitoba                             | 424                                | 363          | 0                     | 37     | 0              | 0                     | 6      | 18        | 0          |
| Fort Frances Municipal, Ontario                 | 750                                | 451          | 29                    | 176    | 2              | 0                     | 90     | 2         | 0          |
| Fort Good Hope, Territoires du<br>Nord-Ouest    | 58                                 | 56           | 0                     | 0      | 0              | 0                     | 0      | 2         | 0          |
| Fort Liard, Territoires du<br>Nord-Ouest        | 153                                | 152          | 0                     | 1      | 0              | 0                     | 0      | 0         | 0          |
| Fort McPherson, Territoires du<br>Nord-Ouest    | 2                                  | 0            | 0                     | 0      | 0              | 0                     | 0      | 2         | 0          |
| Fort Resolution, Territoires du<br>Nord-Ouest   | 33                                 | 31           | 0                     | 0      | 0              | 0                     | 0      | 0         | 2          |
| Fort Simpson, Territoires du<br>Nord-Ouest      | 260                                | 207          | 12                    | 12     | 0              | 0                     | 0      | 19        | 10         |
| Fort Smith, Territoires du<br>Nord-Ouest        | 621                                | 555          | 6                     | 20     | 0              | 0                     | 0      | 23        | 17         |
| Gamëti/Rae Lakes, Territoires du<br>Nord-Ouest  | 92                                 | 92           | 0                     | 0      | 0              | 0                     | 0      | 0         | 0          |
| Gaspé, Québec                                   | 440                                | 308          | 34                    | 44     | 0              | 0                     | 0      | 52        | 2          |
| Geraldton, Ontario                              | 571                                | 258          | 117                   | 117    | 0              | 0                     | 0      | 79        | 0          |
| Gillam, Manitoba                                | 1 018                              | 954          | 0                     | 52     | 0              | 0                     | 4      | 8         | 0          |
| Gjoa Haven, Nunavut                             | 165                                | 160          | 5                     | 0      | 0              | 0                     | 0      | 0         | 0          |
| Goose Bay,<br>Terre-Neuve-et-Labrador           | 3 026                              | 2 064        | 91                    | 242    | 101            | 79                    | 197    | 66        | 186        |
| Grise Fiord, Nunavut                            | 24                                 | 21           | 1                     | 0      | 0              | 0                     | 0      | 2         | 0          |
| Hall Beach, Nunavut                             | 416                                | 339          | 72                    | 0      | 1              | 0                     | 0      | 4         | 0          |
| Havre St-Pierre, Québec                         | 1 376                              | 1 223        | 83                    | 31     | 0              | 0                     | 0      | 37        | 2          |
| Hay River, Territoires du<br>Nord-Ouest         | 608                                | 502          | 16                    | 35     | 0              | 0                     | 0      | 36        | 19         |
| Hearst/René Fontaine Municipal,<br>Ontario      | 98                                 | 64           | 11                    | 18     | 0              | 0                     | 0      | 5         | 0          |
| Igloolik, Nunavut                               | 316                                | 291          | 24                    | 0      | 0              | 0                     | 0      | 1         | 0          |
| Island Lake, Manitoba                           | 893                                | 860          | 2                     | 0      | 0              | 0                     | 0      | 30        | 1          |
| Kapuskasing, Ontario                            | 341                                | 315          | 21                    | 2      | 0              | 0                     | 0      | 3         | 0          |
| Kimmirut, Nunavut                               | 56                                 | 38           | 0                     | 1      | 0              | 0                     | 0      | 0         | 17         |

Tableau 2-1 – suite

Mouvements itinérants par classe et type d'opération

|  | Total,<br>mouvements<br>itinérants | Intérieurs    |                       |              | Internationaux |                       |            | Officiels    |              |
|--|------------------------------------|---------------|-----------------------|--------------|----------------|-----------------------|------------|--------------|--------------|
|  |                                    | Transporteur  | Autres<br>commerciaux | Privés       | Transporteur   | Autres<br>commerciaux | Privés     | Civils       | Militaires   |
| nombre   |                                    |               |                       |              |                |                       |            |              |              |
| Kugaaruk, Nunavut                                | 385                                | 315           | 49                    | 20           | 0              | 0                     | 0          | 1            | 0            |
| Kugluktuk, Nunavut                               | 500                                | 415           | 55                    | 20           | 1              | 0                     | 0          | 5            | 4            |
| Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec                  | 502                                | 419           | 52                    | 21           | 0              | 0                     | 0          | 8            | 2            |
| Mayo, Yukon                                      | 793                                | 706           | 47                    | 37           | 0              | 0                     | 0          | 3            | 0            |
| Moosonee, Ontario                                | 1 583                              | 1 511         | 5                     | 26           | 0              | 0                     | 0          | 41           | 0            |
| Muskoka, Ontario                                 | 2 007                              | 615           | 253                   | 814          | 70             | 4                     | 182        | 58           | 11           |
| Nakina, Ontario                                  | 443                                | 305           | 19                    | 117          | 1              | 0                     | 0          | 1            | 0            |
| Nanisivik, Nunavut                               | 42                                 | 30            | 11                    | 0            | 0              | 0                     | 0          | 1            | 0            |
| Natashquan, Québec                               | 243                                | 189           | 11                    | 33           | 0              | 0                     | 0          | 10           | 0            |
| Norway House, Manitoba                           | 348                                | 322           | 3                     | 7            | 0              | 0                     | 0          | 16           | 0            |
| Old Crow, Yukon                                  | 116                                | 93            | 0                     | 1            | 14             | 0                     | 2          | 6            | 0            |
| Pabok, Québec                                    | 66                                 | 2             | 17                    | 11           | 0              | 0                     | 0          | 36           | 0            |
| Peterborough, Ontario                            | 834                                | 99            | 256                   | 426          | 0              | 0                     | 0          | 49           | 4            |
| Pickle Lake, Ontario                             | 1 798                              | 1 639         | 10                    | 71           | 0              | 0                     | 4          | 48           | 26           |
| Pond Inlet, Nunavut                              | 197                                | 178           | 17                    | 0            | 2              | 0                     | 0          | 0            | 0            |
| Prince Rupert/Seal Cove,<br>Colombie-Britannique | 1 827                              | 1 513         | 104                   | 60           | 9              | 0                     | 32         | 106          | 3            |
| Qikiqtarjuaq, Nunavut                            | 106                                | 76            | 18                    | 8            | 1              | 0                     | 0          | 3            | 0            |
| Quesnel, Colombie-Britannique                    | 416                                | 222           | 16                    | 172          | 0              | 0                     | 2          | 2            | 2            |
| Red Lake, Ontario                                | 2 036                              | 1 765         | 19                    | 134          | 3              | 0                     | 78         | 25           | 12           |
| Repulse Bay, Nunavut                             | 124                                | 103           | 1                     | 0            | 14             | 2                     | 0          | 2            | 2            |
| Resolute Bay, Nunavut                            | 481                                | 440           | 0                     | 14           | 0              | 0                     | 1          | 22           | 4            |
| Rimouski, Québec                                 | 313                                | 103           | 30                    | 153          | 0              | 0                     | 0          | 25           | 2            |
| Roberval, Québec                                 | 621                                | 298           | 73                    | 210          | 0              | 0                     | 0          | 36           | 4            |
| Sandspit, Colombie-Britannique                   | 1 025                              | 825           | 2                     | 25           | 2              | 0                     | 3          | 168          | 0            |
| Sanikiluaq, Nunavut                              | 86                                 | 70            | 8                     | 4            | 0              | 0                     | 0          | 4            | 0            |
| Sherbrooke, Québec                               | 539                                | 118           | 46                    | 331          | 2              | 0                     | 12         | 12           | 18           |
| St. Theresa Point, Manitoba                      | 392                                | 389           | 0                     | 1            | 0              | 0                     | 0          | 2            | 0            |
| Stephenville,<br>Terre-Neuve-et-Labrador         | 179                                | 84            | 4                     | 15           | 11             | 0                     | 17         | 38           | 10           |
| Stony Rapids, Saskatchewan                       | 1 368                              | 1 180         | 40                    | 25           | 0              | 0                     | 0          | 76           | 47           |
| Sydney, Nouvelle-Écosse                          | 641                                | 475           | 16                    | 94           | 22             | 0                     | 14         | 14           | 6            |
| Taloyoak, Nunavut                                | 231                                | 209           | 8                     | 3            | 0              | 0                     | 0          | 11           | 0            |
| Teslin, Yukon                                    | 51                                 | 12            | 0                     | 39           | 0              | 0                     | 0          | 0            | 0            |
| The Pas, Manitoba                                | 407                                | 280           | 7                     | 38           | 0              | 0                     | 2          | 59           | 21           |
| Tofino, Colombie-Britannique                     | 925                                | 608           | 38                    | 192          | 18             | 0                     | 43         | 20           | 6            |
| Trois-Rivières, Québec                           | 1 451                              | 431           | 336                   | 662          | 0              | 0                     | 0          | 6            | 16           |
| Tulita, Territoires du Nord-Ouest                | 261                                | 257           | 0                     | 2            | 0              | 0                     | 0          | 2            | 0            |
| Ulukhakot/Holman, Territoires du<br>Nord-Ouest   | 66                                 | 64            | 0                     | 0            | 0              | 0                     | 0          | 0            | 2            |
| Waskaganish, Québec                              | 226                                | 202           | 20                    | 3            | 1              | 0                     | 0          | 0            | 0            |
| Watson Lake, Yukon                               | 713                                | 392           | 6                     | 309          | 0              | 0                     | 4          | 2            | 0            |
| Welland/Niagara Central, Ontario                 | 201                                | 10            | 24                    | 161          | 0              | 0                     | 4          | 0            | 2            |
| Whale Cove, Nunavut                              | 81                                 | 46            | 32                    | 3            | 0              | 0                     | 0          | 0            | 0            |
| Wrigley, Territoires du Nord-Ouest               | 37                                 | 33            | 2                     | 2            | 0              | 0                     | 0          | 0            | 0            |
| Yorkton Municipal, Saskatchewan                  | 555                                | 263           | 94                    | 155          | 0              | 0                     | 1          | 8            | 34           |
| <b>Total (97)</b>                                | <b>51 440</b>                      | <b>35 527</b> | <b>3 952</b>          | <b>7 536</b> | <b>360</b>     | <b>88</b>             | <b>823</b> | <b>1 839</b> | <b>1 315</b> |

**Tableau 2-2**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

|  | Total,<br>mouvements<br>itinérants | Aéronefs   |                       |           | Hélicoptères | Planeurs |
|--|------------------------------------|------------|-----------------------|-----------|--------------|----------|
|  |                                    | À réaction | Turbo-<br>propulseurs | À pistons |              |          |
| nombre                                       |                                    |            |                       |           |              |          |
| Aklavik, Territoires du Nord-Ouest           | 192                                | 0          | 90                    | 98        | 4            | 0        |
| Amos Municipal, Québec                       | 160                                | 10         | 34                    | 109       | 7            | 0        |
| Arviat, Nunavut                              | 229                                | 0          | 177                   | 12        | 40           | 0        |
| Baie-Comeau, Québec                          | 854                                | 48         | 357                   | 285       | 164          | 0        |
| Baker Lake, Nunavut                          | 1 068                              | 0          | 383                   | 220       | 464          | 1        |
| Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario | 860                                | 47         | 132                   | 552       | 129          | 0        |
| Bathurst, Nouveau-Brunswick                  | 286                                | 8          | 185                   | 73        | 20           | 0        |
| Beaver Creek, Yukon                          | 46                                 | 0          | 0                     | 32        | 14           | 0        |
| Bromont, Québec                              | 717                                | 16         | 62                    | 592       | 47           | 0        |
| Buffalo Narrows, Saskatchewan                | 805                                | 0          | 476                   | 295       | 34           | 0        |
| Burwash, Yukon                               | 64                                 | 0          | 2                     | 53        | 9            | 0        |
| Cambridge Bay, Nunavut                       | 914                                | 39         | 608                   | 202       | 65           | 0        |
| Cape Dorset, Nunavut                         | 89                                 | 0          | 77                    | 0         | 12           | 0        |
| Charlo, Nouveau-Brunswick                    | 151                                | 22         | 74                    | 25        | 9            | 21       |
| Chesterfield Inlet, Nunavut                  | 87                                 | 0          | 64                    | 11        | 12           | 0        |
| Chevery, Québec                              | 279                                | 2          | 255                   | 18        | 3            | 1        |
| Chibougamau/Chapais, Québec                  | 593                                | 12         | 347                   | 150       | 84           | 0        |
| Comox, Colombie-Britannique                  | 1 816                              | 282        | 926                   | 271       | 295          | 42       |
| Coral Harbour, Nunavut                       | 154                                | 2          | 146                   | 2         | 4            | 0        |
| Dauphin, Manitoba                            | 339                                | 13         | 104                   | 214       | 8            | 0        |
| Dawson, Yukon                                | 835                                | 0          | 141                   | 352       | 342          | 0        |
| Dawson Creek, Colombie-Britannique           | 710                                | 74         | 285                   | 264       | 87           | 0        |
| Déline, Territoires du Nord-Ouest            | 210                                | 0          | 147                   | 58        | 5            | 0        |
| Digby, Nouvelle-Écosse                       | 201                                | 0          | 4                     | 165       | 32           | 0        |
| Digby Island, Colombie-Britannique           | 214                                | 0          | 54                    | 160       | 0            | 0        |
| Drummondville, Québec                        | 397                                | 0          | 2                     | 357       | 35           | 3        |
| Dryden Regional, Ontario                     | 1 359                              | 10         | 526                   | 584       | 239          | 0        |
| Eastmain River, Québec                       | 52                                 | 0          | 52                    | 0         | 0            | 0        |
| Elliot Lake Municipal, Ontario               | 488                                | 2          | 197                   | 251       | 38           | 0        |
| Eureka, Nunavut                              | 116                                | 0          | 48                    | 3         | 65           | 0        |
| Faro, Yukon                                  | 198                                | 0          | 55                    | 132       | 11           | 0        |
| Flin Flon, Manitoba                          | 424                                | 9          | 296                   | 80        | 39           | 0        |
| Fort Frances Municipal, Ontario              | 750                                | 12         | 411                   | 265       | 62           | 0        |
| Fort Good Hope, Territoires du Nord-Ouest    | 58                                 | 0          | 35                    | 17        | 6            | 0        |
| Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest        | 153                                | 0          | 23                    | 32        | 98           | 0        |
| Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest    | 2                                  | 0          | 2                     | 0         | 0            | 0        |
| Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest   | 33                                 | 0          | 23                    | 10        | 0            | 0        |
| Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest      | 260                                | 0          | 146                   | 94        | 20           | 0        |
| Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest        | 621                                | 0          | 370                   | 198       | 53           | 0        |
| Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest  | 92                                 | 0          | 87                    | 4         | 1            | 0        |
| Gaspé, Québec                                | 440                                | 16         | 327                   | 67        | 30           | 0        |
| Geraldton, Ontario                           | 571                                | 5          | 232                   | 311       | 23           | 0        |
| Gillam, Manitoba                             | 1 018                              | 4          | 274                   | 708       | 32           | 0        |
| Gjoa Haven, Nunavut                          | 165                                | 0          | 165                   | 0         | 0            | 0        |
| Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador           | 3 026                              | 537        | 1 561                 | 246       | 682          | 0        |
| Grise Fiord, Nunavut                         | 24                                 | 0          | 24                    | 0         | 0            | 0        |
| Hall Beach, Nunavut                          | 416                                | 10         | 330                   | 18        | 58           | 0        |
| Havre St-Pierre, Québec                      | 1 376                              | 2          | 102                   | 332       | 940          | 0        |
| Hay River, Territoires du Nord-Ouest         | 608                                | 8          | 360                   | 213       | 27           | 0        |
| Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario      | 98                                 | 0          | 41                    | 27        | 30           | 0        |
| Igloolik, Nunavut                            | 316                                | 0          | 247                   | 4         | 65           | 0        |
| Island Lake, Manitoba                        | 893                                | 2          | 546                   | 163       | 182          | 0        |
| Kapuskasing, Ontario                         | 341                                | 2          | 303                   | 17        | 19           | 0        |
| Kimirut, Nunavut                             | 56                                 | 0          | 55                    | 1         | 0            | 0        |
| Kugaaruk, Nunavut                            | 385                                | 1          | 211                   | 19        | 154          | 0        |
| Kugluktuk, Nunavut                           | 500                                | 4          | 318                   | 56        | 122          | 0        |
| Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec              | 502                                | 2          | 424                   | 47        | 29           | 0        |
| Mayo, Yukon                                  | 793                                | 0          | 112                   | 503       | 178          | 0        |
| Moosonee, Ontario                            | 1 583                              | 2          | 935                   | 485       | 161          | 0        |
| Muskoka, Ontario                             | 2 007                              | 201        | 222                   | 1 420     | 161          | 3        |
| Nakina, Ontario                              | 443                                | 0          | 290                   | 138       | 15           | 0        |
| Nanisivik, Nunavut                           | 42                                 | 3          | 35                    | 0         | 4            | 0        |
| Natashquan, Québec                           | 243                                | 12         | 159                   | 46        | 26           | 0        |
| Norway House, Manitoba                       | 348                                | 1          | 298                   | 45        | 4            | 0        |
| Old Crow, Yukon                              | 116                                | 0          | 65                    | 5         | 46           | 0        |
| Pabok, Québec                                | 66                                 | 12         | 26                    | 28        | 0            | 0        |
| Peterborough, Ontario                        | 834                                | 40         | 30                    | 714       | 50           | 0        |



Tableau 2-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

|  | Total,<br>mouvements<br>itinérants | Aéronefs     |                       | Hélicoptères  | Planeurs     |           |
|--|------------------------------------|--------------|-----------------------|---------------|--------------|-----------|
|  |                                    | À réaction   | Turbo-<br>propulseurs |               |              | À pistons |
| nombre   |                                    |              |                       |               |              |           |
| Pickle Lake, Ontario                             | 1 798                              | 0            | 1 526                 | 178           | 94           | 0         |
| Pond Inlet, Nunavut                              | 197                                | 0            | 184                   | 2             | 11           | 0         |
| Prince Rupert/Seal Cove,<br>Colombie-Britannique | 1 827                              | 0            | 197                   | 1 189         | 441          | 0         |
| Qikiqtarjuaq, Nunavut                            | 106                                | 0            | 77                    | 6             | 23           | 0         |
| Quesnel, Colombie-Britannique                    | 416                                | 6            | 154                   | 173           | 83           | 0         |
| Red Lake, Ontario                                | 2 036                              | 15           | 1 087                 | 912           | 22           | 0         |
| Repulse Bay, Nunavut                             | 124                                | 0            | 91                    | 15            | 18           | 0         |
| Resolute Bay, Nunavut                            | 481                                | 18           | 407                   | 12            | 44           | 0         |
| Rimouski, Québec                                 | 313                                | 14           | 38                    | 230           | 31           | 0         |
| Roberval, Québec                                 | 621                                | 2            | 123                   | 375           | 121          | 0         |
| Sandspit, Colombie-Britannique                   | 1 025                              | 46           | 290                   | 3             | 686          | 0         |
| Sanikiluaq, Nunavut                              | 86                                 | 0            | 76                    | 10            | 0            | 0         |
| Sherbrooke, Québec                               | 539                                | 14           | 32                    | 441           | 52           | 0         |
| St. Theresa Point, Manitoba                      | 392                                | 2            | 244                   | 144           | 2            | 0         |
| Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador            | 179                                | 47           | 78                    | 16            | 38           | 0         |
| Stony Rapids, Saskatchewan                       | 1 368                              | 0            | 663                   | 491           | 214          | 0         |
| Sydney, Nouvelle-Écosse                          | 641                                | 131          | 304                   | 180           | 26           | 0         |
| Taloyoak, Nunavut                                | 231                                | 2            | 185                   | 3             | 41           | 0         |
| Teslin, Yukon                                    | 51                                 | 0            | 0                     | 50            | 1            | 0         |
| The Pas, Manitoba                                | 407                                | 8            | 224                   | 139           | 36           | 0         |
| Tofino, Colombie-Britannique                     | 925                                | 38           | 158                   | 578           | 151          | 0         |
| Trois-Rivières, Québec                           | 1 451                              | 38           | 19                    | 1 272         | 122          | 0         |
| Tulita, Territoires du Nord-Ouest                | 261                                | 0            | 132                   | 121           | 8            | 0         |
| Ulukhakot/Holman, Territoires du Nord-Ouest      | 66                                 | 0            | 61                    | 2             | 3            | 0         |
| Waskaganish, Québec                              | 226                                | 0            | 212                   | 13            | 1            | 0         |
| Watson Lake, Yukon                               | 713                                | 2            | 46                    | 573           | 92           | 0         |
| Welland/Niagara Central, Ontario                 | 201                                | 6            | 4                     | 179           | 1            | 11        |
| Whale Cove, Nunavut                              | 81                                 | 0            | 70                    | 5             | 6            | 0         |
| Wrigley, Territoires du Nord-Ouest               | 37                                 | 0            | 2                     | 24            | 11           | 0         |
| Yorkton Municipal, Saskatchewan                  | 555                                | 30           | 33                    | 460           | 32           | 0         |
| <b>Total (97)</b>                                | <b>51 440</b>                      | <b>1 891</b> | <b>21 812</b>         | <b>19 649</b> | <b>8 006</b> | <b>82</b> |

**Tableau 2-3**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs**

|  | Total,<br>mouvements<br>itinérants | Poids brut au décollage en kilogrammes |                  |                  |                  |                   |                    |                   |
|--|------------------------------------|--|------------------|------------------|------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
|  |                                    | 2 000<br>et moins                      | 2 001<br>à 4 000 | 4 001<br>à 5 670 | 5 671<br>à 9 000 | 9 001<br>à 18 000 | 18 001<br>à 35 000 | 35 001<br>et plus |
| nombre                                       |                                    |  |                  |                  |                  |                   |                    |                   |
| Aklavik, Territoires du Nord-Ouest           | 192                                | 102                                    | 2                | 79               | 9                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Amos Municipal, Québec                       | 160                                | 108                                    | 6                | 31               | 3                | 4                 | 8                  | 0                 |
| Arviat, Nunavut                              | 229                                | 52                                     | 0                | 47               | 11               | 101               | 18                 | 0                 |
| Baie-Comeau, Québec                          | 854                                | 323                                    | 122              | 235              | 23               | 107               | 44                 | 0                 |
| Baker Lake, Nunavut                          | 1 068                              | 477                                    | 204              | 71               | 47               | 143               | 119                | 7                 |
| Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario | 860                                | 612                                    | 89               | 70               | 72               | 10                | 5                  | 2                 |
| Bathurst, Nouveau-Brunswick                  | 286                                | 49                                     | 50               | 66               | 6                | 58                | 57                 | 0                 |
| Beaver Creek, Yukon                          | 46                                 | 44                                     | 2                | 0                | 0                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Bromont, Québec                              | 717                                | 605                                    | 29               | 63               | 4                | 9                 | 7                  | 0                 |
| Buffalo Narrows, Saskatchewan                | 805                                | 80                                     | 226              | 370              | 117              | 6                 | 6                  | 0                 |
| Burwash, Yukon                               | 64                                 | 62                                     | 0                | 2                | 0                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Cambridge Bay, Nunavut                       | 914                                | 65                                     | 162              | 390              | 51               | 107               | 105                | 34                |
| Cape Dorset, Nunavut                         | 89                                 | 12                                     | 0                | 11               | 0                | 58                | 8                  | 0                 |
| Charlo, Nouveau-Brunswick                    | 151                                | 38                                     | 14               | 67               | 20               | 2                 | 10                 | 0                 |
| Chesterfield Inlet, Nunavut                  | 87                                 | 22                                     | 11               | 18               | 5                | 28                | 3                  | 0                 |
| Chevery, Québec                              | 279                                | 9                                      | 13               | 106              | 105              | 46                | 0                  | 0                 |
| Chibougamau/Chapais, Québec                  | 593                                | 137                                    | 156              | 145              | 60               | 81                | 14                 | 0                 |
| Comox, Colombie-Britannique                  | 1 816                              | 312                                    | 99               | 62               | 399              | 522               | 164                | 258               |
| Coral Harbour, Nunavut                       | 154                                | 4                                      | 4                | 32               | 50               | 16                | 48                 | 0                 |
| Dauphin, Manitoba                            | 339                                | 214                                    | 9                | 99               | 13               | 4                 | 0                  | 0                 |
| Dawson, Yukon                                | 835                                | 648                                    | 27               | 53               | 0                | 0                 | 105                | 2                 |
| Dawson Creek, Colombie-Britannique           | 710                                | 328                                    | 69               | 53               | 151              | 99                | 10                 | 0                 |
| Déline, Territoires du Nord-Ouest            | 210                                | 24                                     | 67               | 90               | 2                | 2                 | 23                 | 2                 |
| Digby, Nouvelle-Écosse                       | 201                                | 195                                    | 2                | 4                | 0                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Digby Island, Colombie-Britannique           | 214                                | 0                                      | 214              | 0                | 0                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Drummondville, Québec                        | 397                                | 377                                    | 16               | 4                | 0                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Dryden Regional, Ontario                     | 1 359                              | 318                                    | 429              | 524              | 8                | 6                 | 74                 | 0                 |
| Eastmain River, Québec                       | 52                                 | 0                                      | 0                | 4                | 22               | 26                | 0                  | 0                 |
| Elliot Lake Municipal, Ontario               | 488                                | 248                                    | 109              | 120              | 3                | 8                 | 0                  | 0                 |
| Eureka, Nunavut                              | 116                                | 63                                     | 5                | 42               | 6                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Faro, Yukon                                  | 198                                | 43                                     | 120              | 8                | 0                | 0                 | 27                 | 0                 |
| Flin Flon, Manitoba                          | 424                                | 92                                     | 27               | 182              | 30               | 88                | 5                  | 0                 |
| Fort Frances Municipal, Ontario              | 750                                | 171                                    | 177              | 397              | 5                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Fort Good Hope, Territoires du Nord-Ouest    | 58                                 | 18                                     | 25               | 14               | 0                | 0                 | 1                  | 0                 |
| Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest        | 153                                | 88                                     | 60               | 5                | 0                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest    | 2                                  | 0                                      | 0                | 2                | 0                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest   | 33                                 | 2                                      | 8                | 19               | 0                | 0                 | 4                  | 0                 |
| Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest      | 260                                | 69                                     | 68               | 36               | 2                | 0                 | 85                 | 0                 |
| Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest        | 621                                | 212                                    | 118              | 88               | 182              | 0                 | 21                 | 0                 |
| Gaméti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest  | 92                                 | 2                                      | 48               | 31               | 0                | 0                 | 11                 | 0                 |
| Gaspé, Québec                                | 440                                | 64                                     | 30               | 28               | 28               | 187               | 101                | 2                 |
| Geraldton, Ontario                           | 571                                | 71                                     | 281              | 144              | 9                | 2                 | 64                 | 0                 |
| Gillam, Manitoba                             | 1 018                              | 76                                     | 680              | 60               | 4                | 170               | 28                 | 0                 |
| Gjoa Haven, Nunavut                          | 165                                | 0                                      | 0                | 23               | 6                | 44                | 92                 | 0                 |
| Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador           | 3 026                              | 550                                    | 307              | 942              | 195              | 702               | 180                | 150               |
| Grise Fiord, Nunavut                         | 24                                 | 0                                      | 0                | 24               | 0                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Hall Beach, Nunavut                          | 416                                | 16                                     | 97               | 174              | 13               | 32                | 69                 | 15                |
| Havre St-Pierre, Québec                      | 1 376                              | 834                                    | 313              | 178              | 36               | 13                | 2                  | 0                 |
| Hay River, Territoires du Nord-Ouest         | 608                                | 83                                     | 47               | 111              | 28               | 186               | 147                | 6                 |
| Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario      | 98                                 | 32                                     | 21               | 44               | 1                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Igloolik, Nunavut                            | 316                                | 65                                     | 28               | 108              | 2                | 9                 | 104                | 0                 |
| Island Lake, Manitoba                        | 893                                | 245                                    | 52               | 449              | 2                | 129               | 16                 | 0                 |
| Kapuskasing, Ontario                         | 341                                | 15                                     | 53               | 269              | 2                | 0                 | 2                  | 0                 |
| Kimirut, Nunavut                             | 56                                 | 1                                      | 0                | 55               | 0                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Kugaaruk, Nunavut                            | 385                                | 172                                    | 1                | 136              | 0                | 32                | 37                 | 7                 |
| Kugluktuk, Nunavut                           | 500                                | 136                                    | 96               | 60               | 8                | 86                | 108                | 6                 |
| Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec              | 502                                | 44                                     | 29               | 259              | 94               | 76                | 0                  | 0                 |
| Mayo, Yukon                                  | 793                                | 329                                    | 417              | 45               | 2                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Moosonee, Ontario                            | 1 583                              | 313                                    | 302              | 629              | 171              | 102               | 66                 | 0                 |
| Muskoka, Ontario                             | 2 007                              | 1 372                                  | 244              | 172              | 110              | 75                | 24                 | 10                |
| Nakina, Ontario                              | 443                                | 131                                    | 105              | 195              | 10               | 0                 | 2                  | 0                 |
| Nanisivik, Nunavut                           | 42                                 | 3                                      | 1                | 12               | 0                | 21                | 0                  | 5                 |
| Natashquan, Québec                           | 243                                | 55                                     | 21               | 73               | 66               | 28                | 0                  | 0                 |
| Norway House, Manitoba                       | 348                                | 17                                     | 32               | 298              | 1                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Old Crow, Yukon                              | 116                                | 49                                     | 2                | 10               | 0                | 0                 | 55                 | 0                 |
| Pabok, Québec                                | 66                                 | 15                                     | 13               | 2                | 0                | 24                | 12                 | 0                 |
| Peterborough, Ontario                        | 834                                | 707                                    | 49               | 28               | 24               | 14                | 4                  | 8                 |

Tableau 2-3 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs

|   | Total,<br>mouvements<br>itinérants | Poids brut au décollage en kilogrammes |                  |                  |                  |                   |                    |                   |
|---|------------------------------------|--|------------------|------------------|------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
|   |                                    | 2 000<br>et moins                      | 2 001<br>à 4 000 | 4 001<br>à 5 670 | 5 671<br>à 9 000 | 9 001<br>à 18 000 | 18 001<br>à 35 000 | 35 001<br>et plus |
| nombre  |                                    |  |                  |                  |                  |                   |                    |                   |
| Pickle Lake, Ontario                          | 1 798                              | 94                                     | 805              | 425              | 31               | 10                | 433                | 0                 |
| Pond Inlet, Nunavut                           | 197                                | 11                                     | 0                | 106              | 0                | 60                | 20                 | 0                 |
| Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique | 1 827                              | 308                                    | 1 441            | 23               | 0                | 55                | 0                  | 0                 |
| Qikiqtarjuaq, Nunavut                         | 106                                | 4                                      | 5                | 44               | 0                | 5                 | 48                 | 0                 |
| Quesnel, Colombie-Britannique                 | 416                                | 254                                    | 2                | 6                | 154              | 0                 | 0                  | 0                 |
| Red Lake, Ontario                             | 2 036                              | 499                                    | 647              | 623              | 138              | 17                | 111                | 1                 |
| Repulse Bay, Nunavut                          | 124                                | 29                                     | 12               | 27               | 20               | 16                | 20                 | 0                 |
| Resolute Bay, Nunavut                         | 481                                | 33                                     | 23               | 320              | 14               | 4                 | 59                 | 28                |
| Rimouski, Québec                              | 313                                | 201                                    | 56               | 40               | 2                | 2                 | 12                 | 0                 |
| Roberval, Québec                              | 621                                | 431                                    | 70               | 14               | 70               | 4                 | 32                 | 0                 |
| Sandspit, Colombie-Britannique                | 1 025                              | 322                                    | 27               | 287              | 75               | 119               | 173                | 22                |
| Sanikiluaq, Nunavut                           | 86                                 | 10                                     | 0                | 44               | 16               | 0                 | 16                 | 0                 |
| Sherbrooke, Québec                            | 539                                | 421                                    | 62               | 30               | 14               | 0                 | 6                  | 6                 |
| St. Theresa Point, Manitoba                   | 392                                | 96                                     | 17               | 128              | 4                | 125               | 22                 | 0                 |
| Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador         | 179                                | 28                                     | 22               | 54               | 0                | 28                | 10                 | 37                |
| Stony Rapids, Saskatchewan                    | 1 368                              | 158                                    | 382              | 444              | 140              | 194               | 50                 | 0                 |
| Sydney, Nouvelle-Écosse                       | 641                                | 117                                    | 79               | 35               | 4                | 272               | 102                | 32                |
| Taloyoak, Nunavut                             | 231                                | 38                                     | 3                | 55               | 8                | 69                | 58                 | 0                 |
| Teslin, Yukon                                 | 51                                 | 43                                     | 8                | 0                | 0                | 0                 | 0                  | 0                 |
| The Pas, Manitoba                             | 407                                | 51                                     | 82               | 146              | 6                | 82                | 40                 | 0                 |
| Tofino, Colombie-Britannique                  | 925                                | 328                                    | 432              | 34               | 36               | 88                | 7                  | 0                 |
| Trois-Rivières, Québec                        | 1 451                              | 1 319                                  | 69               | 24               | 12               | 4                 | 16                 | 7                 |
| Tulita, Territoires du Nord-Ouest             | 261                                | 69                                     | 102              | 69               | 2                | 0                 | 19                 | 0                 |
| Ulukhakat/Holman, Territoires du Nord-Ouest   | 66                                 | 3                                      | 2                | 30               | 7                | 0                 | 24                 | 0                 |
| Waskaganish, Québec                           | 226                                | 4                                      | 10               | 20               | 50               | 142               | 0                  | 0                 |
| Watson Lake, Yukon                            | 713                                | 487                                    | 145              | 26               | 22               | 21                | 2                  | 10                |
| Welland/Niagara Central, Ontario              | 201                                | 174                                    | 19               | 2                | 0                | 0                 | 6                  | 0                 |
| Whale Cove, Nunavut                           | 81                                 | 11                                     | 2                | 20               | 14               | 32                | 2                  | 0                 |
| Wrigley, Territoires du Nord-Ouest            | 37                                 | 19                                     | 12               | 6                | 0                | 0                 | 0                  | 0                 |
| Yorkton Municipal, Saskatchewan               | 555                                | 374                                    | 97               | 54               | 24               | 0                 | 0                  | 6                 |
| <b>Total (97)</b>                             | <b>51 440</b>                      | <b>17 556</b>                          | <b>10 641</b>    | <b>11 304</b>    | <b>3 081</b>     | <b>4 812</b>      | <b>3 383</b>       | <b>663</b>        |

**Tableau 3**  
**Mouvements locaux par type d'opération**

|  | Total,<br>mouvements<br>locaux | Mouvements<br>civils,<br>locaux | Mouvements<br>militaires,<br>locaux |
|--|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
|  | nombre                         |                                 |                                     |
| Amos Municipal, Québec                       | 144                            | 144                             | 0                                   |
| Baie-Comeau, Québec                          | 56                             | 56                              | 0                                   |
| Baker Lake, Nunavut                          | 12                             | 12                              | 0                                   |
| Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario | 2 519                          | 2 519                           | 0                                   |
| Bromont, Québec                              | 172                            | 172                             | 0                                   |
| Buffalo Narrows, Saskatchewan                | 16                             | 16                              | 0                                   |
| Cambridge Bay, Nunavut                       | 82                             | 82                              | 0                                   |
| Chibougamau/Chapais, Québec                  | 16                             | 16                              | 0                                   |
| Dauphin, Manitoba                            | 262                            | 262                             | 0                                   |
| Dawson, Yukon                                | 57                             | 57                              | 0                                   |
| Dawson Creek, Colombie-Britannique           | 38                             | 36                              | 2                                   |
| Drummondville, Québec                        | 334                            | 172                             | 162                                 |
| Dryden Regional, Ontario                     | 72                             | 72                              | 0                                   |
| Elliot Lake Municipal, Ontario               | 146                            | 146                             | 0                                   |
| Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest        | 16                             | 16                              | 0                                   |
| Gaspé, Québec                                | 12                             | 4                               | 8                                   |
| Gjoa Haven, Nunavut                          | 43                             | 14                              | 29                                  |
| Guelph, Ontario                              | 1 696                          | 1 696                           | 0                                   |
| Hay River, Territoires du Nord-Ouest         | 17                             | 14                              | 3                                   |
| Island Lake, Manitoba                        | 2                              | 2                               | 0                                   |
| Kapuskasing, Ontario                         | 160                            | 160                             | 0                                   |
| Kimmirut, Nunavut                            | 2                              | 0                               | 2                                   |
| Kugaaruk, Nunavut                            | 42                             | 42                              | 0                                   |
| Kugluktuk, Nunavut                           | 218                            | 218                             | 0                                   |
| Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec              | 24                             | 24                              | 0                                   |
| Mayo, Yukon                                  | 14                             | 14                              | 0                                   |
| Moosonee, Ontario                            | 14                             | 14                              | 0                                   |
| Muskoka, Ontario                             | 700                            | 700                             | 0                                   |
| Nanisivik, Nunavut                           | 10                             | 10                              | 0                                   |
| Peterborough, Ontario                        | 1 611                          | 1 589                           | 22                                  |
| Pickle Lake, Ontario                         | 22                             | 22                              | 0                                   |
| Quesnel, Colombie-Britannique                | 46                             | 46                              | 0                                   |
| Red Lake, Ontario                            | 52                             | 46                              | 6                                   |
| Repulse Bay, Nunavut                         | 19                             | 17                              | 2                                   |
| Rimouski, Québec                             | 146                            | 146                             | 0                                   |
| Roberval, Québec                             | 30                             | 30                              | 0                                   |
| Sandspit, Colombie-Britannique               | 12                             | 12                              | 0                                   |
| Sherbrooke, Québec                           | 953                            | 953                             | 0                                   |
| Stony Rapids, Saskatchewan                   | 28                             | 28                              | 0                                   |
| Sydney, Nouvelle-Écosse                      | 72                             | 66                              | 6                                   |
| Taloyoak, Nunavut                            | 10                             | 10                              | 0                                   |
| Tofino, Colombie-Britannique                 | 58                             | 58                              | 0                                   |
| Trois-Rivières, Québec                       | 899                            | 899                             | 0                                   |
| Waskaganish, Québec                          | 68                             | 68                              | 0                                   |
| Watson Lake, Yukon                           | 20                             | 20                              | 0                                   |
| Welland/Niagara Central, Ontario             | 3 020                          | 3 020                           | 0                                   |
| Yorkton Municipal, Saskatchewan              | 196                            | 196                             | 0                                   |
| <b>Total (47)</b>                            | <b>14 158</b>                  | <b>13 916</b>                   | <b>242</b>                          |

# Méthodologie de l'enquête

---

## Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

### Univers de l'enquête

Ces données statistiques s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation (C.S.A.) par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des employés de différents paliers de gouvernement aux aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aérodromes au Canada ayant des facilités sur terre (Pistes et/ou hélicoptère) et sur l'eau. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (incluant ceux énumérés dans 51-007-X et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations et leur importance dans l'établissement de patrons de trafic régionaux.

### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 19 aéroports du Manitoba ont été soumises par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba (Voir Facteurs influents sur les données dans Appendice I ). Pour les aéroports utilisant les formulaires statistiques quotidiens des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de un utilisent le formulaire 06-0065.

L'aéroport qui reste, Chibougamau – Chapais, Québec, utilise le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaires 28-0010 et 28-0022).

Les rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La partie A du rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit :

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La partie B du rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans ce rapport pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577) - 51-210-X.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. Les informations du fichier de paramètres comprennent des

renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place. L'emmagasinement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

## Normes de qualité et restrictions des données

---

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel « Indicatifs de la circulation aérienne » (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé « Canada supplément de vol » qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

# Appendice I

---

## Facteurs influents sur les données

### Facteurs influents sur les données

1. Seules les données totales sont disponibles pour les 19 aéroports suivants soumis par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba :

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| Berens River        | Pikwitonei        |
| Bloodvein River     | Poplar River      |
| Brochet             | Pukatawagan       |
| Cross Lake          | Red Sucker Lake   |
| Gods Lake Narrows   | Shamattawa        |
| Gods River          | South Indian Lake |
| Ilford              | Tadoule Lake      |
| Lac Brochet         | Thicket Portage   |
| Little Grand Rapids | York Landing      |
| Oxford House        |                   |

2. En comparant des données mensuelles pour l'année actuelle contre l'année précédente, s'il vous plaît noter ceci :

i) Les données pour les aéroports suivants ont été incluses dans le rapport pour août, 2007 mais n'étaient pas disponibles en août, 2008 :

1. Liverpool/South Shore Regional, Nouvelle-Écosse
2. Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest
3. Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest
4. Sachs Harbour, Territoires du Nord-Ouest
5. Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest

ii) Les données pour les aéroports suivants sont incluses en août, 2008 mais n'ont pas été incluses en août, 2007 :

1. Teslin, Yukon
2. Ulukhakot/Holman, Territoires du Nord-Ouest



## Appendice II

---

### Lexique

#### Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

#### Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

#### Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories des transporteurs aériens. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne et levés aériens, etc.

#### Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements « itinérants » ou « locaux ».

#### FSS

Station d'information de vol.

#### Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

#### Groupe motopropulseur

La source de propulsion. Par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les turbo-moteurs.

#### Mouvement d'aéronef

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops modificatif 8-8-83. NC-703.

#### Mouvements itinérants intérieurs

Mouvements, à un aéroport canadien, d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

## Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

## Mouvements itinérants

### Aux aéroports sans tour de contrôle :

Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

## Mouvements locaux

### Aux aéroports sans tour de contrôle :

Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

## Officiel - Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique (fédérale, provinciale ou municipale) ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « état » sous la rubrique « utilisation » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

## Officiel - militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

## Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant.

Ces données ne sont pas comprises dans aucun total des mouvements de cette publication.

## Poids brut au décollage

Le poids maximum d'opération d'un aéronef en vertu d'un permis.

## **TC**

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

### **Transporteur aérien**

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courrier postal.

Transporteurs aériens des niveaux I-III : Transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Transporteurs aériens des niveaux IV-VI : Transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI ne sont pas applicables à partir de l'année 2000.

### **Vols commerciaux**

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories : Transporteurs aériens et Autres vols commerciaux.

### **Zone contrôlée de la tour de contrôle**

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.